

Installation

Vous pouvez télécharger le fichier d'installation de Paratext depuis le site <http://pt8.paratext.org/download/>^[1]. Il y a des avertissements sur l'utilisation de cette version de Paratext (en anglais). Il vaut la peine de lire ces avertissements (auto-traduction, si nécessaire).

IP : Installation de Paratext 8^[2]

Introduction

Paratext 8 est le résultat d'un effort concerté pour simplifier le processus de gestion des projets de traduction et d'accès aux ressources. En conséquence, il fallait que les données et les serveurs changent. Les utilisateurs souhaitaient moins de difficultés avec l'inscription et moins d'attente pour les codes d'inscription. Ils voulaient avoir accès à davantage de ressources y compris une version gratuite de Paratext qui ne nécessiterait pas de licence pour son utilisation. C'est désormais possible avec Paratext 8.

Où en sommes-nous

Paratext 7 est déjà installé sur votre ordinateur et vous souhaitez installer à présent Paratext 8.

Pourquoi cette aptitude est-elle importante ?

Paratext 7 et 8 peuvent tous les deux être installés en même temps, mais vous devez comprendre les restrictions que leur utilisation simultanée pourrait vous imposer.

- Les deux versions peuvent être installées
- Les dossiers sont différents
- My Paratext projects
- My Paratext 8 projects
- Les serveurs de données sont différents.

Qu'est-ce qu'on va faire ?

Vous allez installer Paratext 8 (sans désinstaller Paratext 7). Vous allez également faire une mise à jour à partir d'un fichier MSP.

-

Ce module vous montre comment :

Tâche

Bilan d'étapes

Installation de Paratext 8^[3]

N.B. Vous n'avez pas besoin de désinstaller Paratext 7 ou une version antérieure, mais il faut désinstaller une version antérieure de Paratext 8.

- Double-cliquez sur le fichier d'installation. (disponible sur <https://pt8.paratext.org/download>^[4])
- Cochez « I agree to the licence terms » (j'accepte les termes de la licence)
- Cliquez sur Install (Installer).

Cette étape peut prendre quelques minutes si le programme d'installation doit installer .NET 4.5 Framework sur votre ordinateur.

- Si une boîte de dialogue apparaît et demande votre permission, cliquez sur Oui/Yes ou fournissez les informations d'identification nécessaires.

Un message de bienvenue s'affiche.

- Cliquez sur Next (Suivant)

L'étape « Dossier de destination » s'affiche

- Acceptez les valeurs par défaut du dossier.

N.B. Les projets de Paratext 8 ne peuvent pas partager le même dossier que les projets de Paratext 7.

- Cliquez sur Next (suivant), puis Install
- Cliquez sur Finish et puis Close (Fermer).

La première fois que vous lancez Paratext 8, vous devrez entrer votre code d'inscription de Paratext 8. Des informations sur la façon d'obtenir ce code figurent sur la page d'inscription (registration).

Tous les utilisateurs ont besoin d'une nouvelle inscription pour Paratext 8.

- Exécuter Paratext 8 (pour la première fois)
- Choisissez la langue de l'interface

Une boîte de dialogue s'affiche pour demander votre code d'enregistrement.

Inscription d'un utilisateur de Paratext 7^[5] (à la première exécution de Paratext)^[6]

Dans votre navigateur web

- Accédez à <https://registry.paratext.org>^[7]

La page "Sign in" (se connecter) s'affiche.

- Tapez votre adresse email (de gmail)
- Cliquez sur le lien Register/Inscription
- Tapez le nom d'utilisateur
- Saisissez (ou copiez) le code d'inscription Paratext 7 de l'utilisateur
- Copier le nouveau code de Paratext 8

Retour à Paratext

- Paratext va coller le code
- Cliquez sur OK.

Mise à jour manuelle de votre version existante de Paratext^[8]

Les nouveaux fichiers de mise à jour ont une extension .msp au lieu de PUD ou SPUD comme dans le passé.

- Vérifiez que Paratext est fermé.
- Double-cliquez sur le fichier msp pour installer la mise à jour.

^[1] <http://pt8.paratext.org/download/>

^[2] <https://outilingua.net/>

^[3] <https://outilingua.net/>

^[4] <https://pt8.paratext.org/download>

^[5] <https://outilingua.net/>

^[6] <https://outilingua.net/>

^[7] <https://registry.paratext.org/>

^[8] <https://outilingua.net/>